

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
**Industrial Vehicles & Machinery Products Division**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**7B1, Place du Portage, Phase III**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Joint à expansion pour tube   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W8482-146301/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>006  |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W8482-146301   | <b>Date</b><br>2014-09-17  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$HS-597-64921  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>hs597.W8482-146301   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>   |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2014-09-30</b>  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Daylight Saving<br>Time EDT |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Bourassa, Chantal  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>hs597                                      |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 956-6763 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(819) 956-5227                                     |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |



| Item<br>Art. | Description   | Dest.<br>Code<br>Dest. | Inv.<br>Code<br>Fact. | Quantity - Quantité<br>Current<br>Courant | Inc./Dec.<br>Augm/dim. | Revised<br>Révisée | U. of I.<br>U. de D. | Unit Price/Prix unitaire<br>FOB/FAM<br>Destination<br>Plant/Usine | Del. Req.<br>Liv. Req. | Del. Offered<br>Liv. offerte |
|--------------|---|------------------------|-----------------------|---|------------------------|--------------------|----------------------|---|------------------------|------------------------------|
| 1            | NSN - NNO: 4730-21-907-7324<br>EXPANSION JOINT, PIPE<br>Joint à expansion pour tube<br>.<br>Characteristic:<br>Design Type: Spool / Type de<br>modèle: à serpentín<br>Joint Type: Double / Type de<br>jointure/articulation/assembla<br>ge: double<br>End Connection Type: Flanged<br>/ type de raccordement<br>d'extrémité: à rebord/bride<br>Drilled Flange End<br>Feature:Included /<br>Caractéristique: bride(s)<br>d'extrémité precee(s): inclus<br>Bold Hole Quantity:•24 /<br>Nombre de trous de boulon: 24<br>Flange Outside Diameter:<br>842.0 millimeters nominal /<br>Diamètre extérieur de<br>bride/collerette: 842.0 | Total                  |                       | 3   |                        | 3                  | Each                 | \$<br>XXXXXXXXXXXX  |                        |                              |



| Item<br>Art. | Description  | Dest.<br>Code<br>Dest. | Inv.<br>Code<br>Fact. | Current<br>Courant | Quantity - Quantité<br>Inc./Dec.<br>Augm/dim. | Revised<br>Révisée | U. of I.<br>U. de D. | Unit Price/Prix unitaire<br>FOB/FAM<br>Destination<br>Plant/Usine | Del. Req.<br>Liv. Req. | Del. Offered<br>Liv. offerte |
|--------------|--|------------------------|-----------------------|--------------------|---|--------------------|----------------------|---|------------------------|------------------------------|
| 1            | millimètres nominal<br>Overall Length: 800.0<br>millimeters nominal /<br>Longueur hors tout: 800.0<br>millimètres nominal<br>.<br>Your Offer/Votre offre:<br>.<br>Part Number Offered/Numéro de<br>pièce offert:<br>_____<br>.<br>NSCM Offered/COF offert:<br>_____<br>NSCM/CAGE - COF/CAGE: L1387<br>Part No. - N° de la partie:<br>8713060 |                        |                       |                    |   |                    |                      |   |                        |                              |

Cette modification a pour but de modifier ce qui suit dans la Demande de proposition et de remplacer la description de l'article 001 comme suit:

## 1) Demande de proposition:

Partie 2 - Instructions à l'intention des soumissionnaires

Supprimer 1. 2003 (2014-03-01)

Insérer: 2003 (2014-06-26)

Partie 6 - Clauses du contrat subséquent

Supprimer: 3.1 Conditions générales - 2010A (2014-03-01)

Insérer: 2010A (2014-06-26)

Supprimer: 10 Ordre de priorité des documents (b) 2010A (2014-03-01)

Insérer: 2010A (2014-06-26)

## 2) Description de l'article

Article 001, GSIN: N4730, NNO: 4730-21-9077324, Joint à expansion pour tube

Caractéristique:

|  |                            |
|--|----------------------------|
| Type de modèle:                                  | à serpent                  |
| Type de jointure/articulation/assemblage:        | double                     |
| Type de raccordement d'extrémité:                | à rebord/bride             |
| Caractéristique: bride(s) d'extrémité precee(s): | inclus                     |
| Nombre de trous de boulon:                       | 24                         |
| Diamètre extérieur de bride/colerette:           | 842.0 millimètres nominal  |
| Longueur hors tout:                              | 800.00 millimètres nominal |

Aucun dessin n'est disponible pour ce NNO.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**